

### Remarques importantes:

1. Seul le virement vaut inscription.
2. Le virement doit indiquer les données suivantes:
  - a) Le nom et prénom du participant
  - b) Le numéro du ou des cours choisi(s)
3. La preuve de paiement est à présenter lors du 1er cours
4. Les frais d'inscription ne sont ni remboursables ni fractionnables
5. Pas de cours pendant les vacances scolaires.

### Wichtige Bemerkungen

1. Die Einschreibung erfolgt per Überweisung.
2. Bei der Überweisung muss folgendes angegeben werden:
  - a) Name und Vorname des Teilnehmers
  - b) Die Nummer des oder (der) gewünschten Kurse(s)
3. Der Zahlungsnachweis ist beim 1. Kurs vorzulegen
4. Die Anmeldegebühr wird nicht zurückerstattet und kann nicht aufgeteilt werden
5. Während der Schulferien finden keine Kurse statt

### Nos comptes bancaires/Unsere Bankkonten:

BILL LU55 0029 1729 7069 8300

BCEE LU58 0019 1755 3838 4000

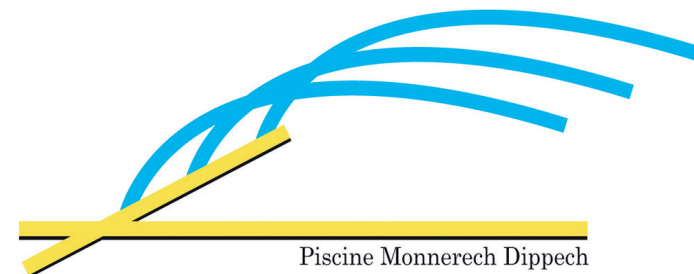
16, rue Arthur Thinner  
B.P 85 L-3901 Mondercange

Tél. 55 60 25 - 272  
pimodi@pt.lu

Site internet:  
[www.mondercange.lu](http://www.mondercange.lu)  
[www.dippach.lu](http://www.dippach.lu)

G E M E N G  
**DIPPECH**

COMMUNE DE  
**MONDERCANGE**  
Mondercange • Bergem • Foetz • Pontpierre



Piscine Monnerech Dippech

# PIMODI



## Cours aquatiques 2022/2023





## Chers habitants des Communes de Mondercange et de Dippach

Nos cours de gymnastique aquatique et de natation reprendront début octobre pour l'année scolaire 2022/23. Nous souhaitons pouvoir procéder à une rentrée « normale » et accueillir à nouveau plus de participants.

La majorité des mesures sanitaires en relation avec le Covid-19 a été abrogée au Luxembourg mais le virus circule toujours. Nous suivons de près l'évolution des restrictions gouvernementales liées au Covid-19 tout en espérant que la situation ne s'aggrave pas. Nous mettrons en place toutes les mesures nécessaires afin de protéger votre santé et votre sécurité.

Vous trouverez sur les pages suivantes toutes les informations importantes concernant le programme des cours. Afin de compléter notre offre, nous proposons depuis un an un cours de natation pour les enfants de 6 à 10 ans dont l'objectif est d'apprendre à nager.

Nous avons également décidé de simplifier la procédure d'inscription aux cours. Pour tout renseignement supplémentaire, nos maîtres-nageurs seront à votre disposition lors du début des cours.

Nous vous souhaitons une activité sportive agréable dans notre piscine dont la température de l'eau est de 30 degrés et où vous serez encadrés par notre équipe compétente.

Salutations sportives,

Michel Martins  
Président



Michel MARTINS,  
Président, président



Manon BEI-ROLLER,  
Vizepräsidentin, vice-présidente



Marc SCHRAMER  
Vizepräsident, vice-président

## Cours d'animation saison 2022/23

### N. Natation accompagnée pour adultes (N1-N6)

Lundi et Mercredi de 17h00-18h00

Prix 60 euro / par période

~~N1 du 03.10. - 16.11.2022~~

~~N2 du 21.11. - 21.12.2022~~

~~N3 du 09.01. - 08.02.2023~~

~~N4 du 20.02. - 29.03.2023~~

~~N5 du 17.04. - 24.05.2023~~

~~N6 du 05.06. - 12.07.2023~~

### L. Aquagym pour tous (L1-L6)

Lundi de 18h45-19h30

Prix 50 euro / par période

~~L1 pér.1 du 03.10. - 21.12.2022~~

~~L2 pér.2 du 09.01. - 29.03.2023~~

~~L3 pér.3 du 17.04. - 10.07.2023~~

### Mercredi de 18h15-19h00

~~L4 pér.1 du 05.10. - 21.12.2022~~

~~L5 pér.2 du 11.01. - 29.03.2023~~

~~L6 pér.3 du 19.04. - 12.07.2023~~

### H. Hydropower (max. 25 participants) (H1-H3)

Mercredi de 19h45-20h30

Prix 50 euro / par période

~~H1 pér.1 du 05.10. - 21.12.2022~~

~~H2 pér.2 du 11.01. - 29.03.2023~~

~~H3 pér.3 du 19.04. - 12.07.2023~~

### S. Gymnastique douce pour seniors (S1-S3)

Mardi de 14h45-15h30

Prix 50euro / par période

~~S1 pér.1 du 04.10. - 20.12.2022~~

~~S2 pér.2 du 10.01. - 28.03.2023~~

~~S3 pér.3 du 18.04. - 11.07.2023~~

### Cours de natation pour enfants (CN1/CN2/CN3)

Samedi de 11h00-11h45

Prix 75 euro / par période

~~CN1 pér.1 du 08.10. - 17.12.2022 (de 6 ans-10 ans)~~

~~CN2 pér.2 du 14.01. - 25.03.2023 (de 6 ans-10 ans)~~

~~CN3 pér.3 du 22.04. - 08.07.2023 (de 6 ans-10 ans)~~

Une inscription préalable aux cours CN1, CN2, et CN3 est requise avant le paiement des frais d'inscription.

## Cours d'animation saison 2022/23

### B. Bébé-nageur (B1-B12)

Prix 60 euro / par période

~~B1/B5/B9 Jeudi de 16h10-16h40~~

~~B2/B6/B10 Jeudi de 16h40-17h10~~

~~B3/B7/B11 Jeudi de 17h30-18h00~~

~~B4/B8/B12 Jeudi de 18h00-18h30~~

### Période 1

~~B1 du 06.10. - 22.12.2022 (de 3 mois-1 an)~~

~~B2 du 06.10. - 22.12.2022 (de 3 mois-1 an)~~

~~B3 du 06.10. - 22.12.2022 (de 1 an-2 ans)~~

~~B4 du 06.10. - 22.12.2022 (de 2 ans-3 ans)~~

### Période 2

~~B5 du 12.01. - 30.03.2023 (de 3 mois-1 an)~~

~~B6 du 12.01. - 30.03.2023 (de 3 mois-1 an)~~

~~B7 du 12.01. - 30.03.2023 (de 1 an-2 ans)~~

~~B8 du 12.01. - 30.03.2023 (de 2 ans-3 ans)~~

### Période 3

~~B9 du 20.04. - 13.07.2023 (de 3 mois-1 an)~~

~~B10 du 20.04. - 13.07.2023 (de 3 mois-1 an)~~

~~B11 du 20.04. - 13.07.2023 (de 1 an-2 ans)~~

~~B12 du 20.04. - 13.07.2023 (de 2 ans-3 ans)~~

### B. Bébé-nageur (E1-E6)

Vendredi de 16h15-16h45 (de 3 ans-4 ans)  
de 16h55-17h25 (de 4 ans-6 ans)

### Période 1

~~E1 du 07.10. - 23.12.2022 (de 3 ans-4 ans)~~

~~E2 du 07.10. - 23.12.2022 (de 4 ans-6 ans)~~

### Période 2

~~E3 du 13.01. - 31.03.2023 (de 3 ans-4 ans)~~

~~E4 du 13.01. - 31.03.2023 (de 4 ans-6 ans)~~

### Période 3

~~E5 du 21.04. - 14.07.2023 (de 3 ans-4 ans)~~

~~E6 du 21.04. - 14.07.2023 (de 4 ans-6 ans)~~

